

## UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu ..... roku w Warszawie pomiędzy:

**Narodowym Instytutem Onkologii im. Marii Skłodowskiej – Curie - Państwowym Instytutem Badawczym** z siedzibą w Warszawie, adres: 02-781 Warszawa, ul. W. K. Roentgena 5, wpisanym do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS 0000144803, NIP 525-000-80-57, Regon 000288366, zwanym dalej „**Administratorem**”, w imieniu którego działa, należycie umocowany:

.....

a

wpisaną/wpisanym do:

- Rejestru ..... Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy w....., ..... Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod nr KRS ....., NIP ....., Regon ..... wysokość kapitału zakładowego ..... PLN\*

....., prowadzącą/prowadzącym działalność gospodarczą pod firmą:....., adres prowadzenia działalności ....., wpisaną/wpisanym do Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, NIP ....., Regon .....\*

zwaną/zwanym dalej „**Przetwarzającym**”, w imieniu którego działa należycie umocowany:

.....

### Zważywszy, że:

1. Strony zawarły umowę nr ...../..... (zwana dalej „**Umowa Podstawowa**”), w związku z wykonywaniem której Administrator powierzy Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie określonym Umową;
2. Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora;
3. Strony, zawierając Umowę, dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania danych osobowych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s.1) – dalej **Rozporządzenie oraz innym przepisom powszechnie obowiązującym, w szczególności ustawie z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.**

**NINIEJSZYM STRONY POSTANOWIŁY, CO NASTĘPUJE:**

### § 1.

W niniejszej Umowie poniższe wyrażenia otrzymują następujące znaczenia:

1. **Przetwarzający** – podmiot, któremu Administrator powierza przetwarzanie danych osobowych na mocy niniejszej umowy;

2. **Administrator** – Narodowy Instytutu Onkologii im. Marii Skłodowskiej-Curie - Państwowy Instytut Badawczy w Warszawie;
3. **Dane Osobowe** – dane osobowe w rozumieniu Rozporządzenia dotyczące pacjentów i pracowników, przekazywane przez Zamawiającego Wykonawcy do przetwarzania;
4. **Przetwarzanie danych** – jakiegokolwiek operacje wykonywane na danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, przechowywanie, porządkowanie, adoptowanie lub modyfikowanie, pobieranie przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie;
5. **Rozporządzenie (RODO)** -rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s.1);
6. **Ustawa** - ustawa z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych ( Dz. U. z 2018 r. poz. 1000);
7. **Podprzetwarzający** – podmiot któremu Przetwarzający powierza dalsze przetwarzanie danych powierzonych do przetwarzania przez Administratora.
8. **Umowa Podstawowa** - Umowa Nr ...../....., zawarta w dniu .....r. pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym

## § 2.

1. Przedmiotem umowy jest powierzenie Przetwarzającemu przez Administratora przetwarzania Danych Osobowych. Niniejsza umowa stanowi umowę powierzenia przetwarzania danych osobowych, o której mowa w art. 28 ust 3 Rozporządzenia.
2. Celem powierzenia jest:
  - 1) **świadczenie usługi serwisowej dla użytkowanego fantomu pomiarowego ArcCheck,**
  - 2) kontakt z wyznaczonymi pracownikami Zamawiającego jedynie w zakresie niezbędnym do realizacji Umowy Podstawowej;
3. Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnie z prawem i niniejszą umową.

## § 3.

1. Przetwarzanie danych osobowych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
  - 1) Pracownicy i Współpracownicy Administratora
  - 2) Pacjenci
2. Zakres powierzonych danych:
  - 1) dane osobowe Pacjentów:
    - a) nazwisko i imię (imiona),
    - b) datę urodzenia,
    - c) oznaczenie płci,
    - d) oddział szpitalny,
    - e) numer identyfikacyjny pacjenta PID
    - f) PESEL – rodzaj i numer dokumentu potwierdzającego tożsamość
  - 2) dane osobowe pacjentów – dane szczególnych kategorii:

- a) dane dotyczące zdrowia w rozumieniu art. 4 pkt 15 RODO, w tym informacje gromadzone w dokumentacji medycznej, informacje o stanie zdrowia, diagnozy, stosowane leczenie, opisy i wyniki badań (co obejmuje także zapisane w postaci cyfrowej filmy, badania obrazowe),
  - 3) dane pracowników Administratora:
    - a) dane osobowe lekarzy lub innych osób uprawnionych do wystawiania zlecenia na badania (imię i nazwisko lekarza kierującego, tytuł zawodowy, uzyskane specjalizacje, numer prawa wykonywania zawodu).
    - b) dane pracowników upoważnionych do działania po stronie Administratora (imię i nazwisko, adres e-mail).
3. Zakres danych osobowych wymienionych w ust. 2 jest maksymalnym katalogiem danych, które mogą być przetwarzane w związku z realizacją Umowy. W rzeczywistości dane mogą być przekazywane przez Administratora w mniejszym zakresie bez uszczerbku dla postanowień niniejszej umowy. Zakres danych może ulec zmianie w przypadku zmiany aktualnie obowiązujących przepisów prawa.

#### § 4

Przetwarzający:

- 1) nie decyduje o celach i środkach przetwarzania danych osobowych;
- 2) nie jest uprawniony do tworzenia jakichkolwiek zbiorów lub kopii danych osobowych, chyba że obowiązek taki wynika z Umowy Podstawowej lub obowiązujących przepisów prawa;
- 3) przetwarza dane wyłącznie na polecenie Administratora i w zakresie przez niego wskazanym.

#### § 5.

1. Przetwarzający zobowiązuje się do zabezpieczenia za pomocą odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych określonych w art. 32 Rozporządzenia powierzonych Danych Osobowych przed ich utratą, udostępnieniem osobom nieupoważnionym, uszkodzeniem lub zniszczeniem, oraz nieuprawnionym zbieraniem, usuwaniem, zmianą, utwaleniem, przechowywaniem lub opracowywaniem.
2. Dane osobowe będą przetwarzane w budynkach należących do Administratora.
3. W ramach realizacji Umowy, w sytuacjach awaryjnych, Administrator dopuszcza możliwość zdalnego dostępu do serwisowanych urządzeń. Połączenie może być realizowane jedynie z zastosowaniem bezpiecznego, wydzielonego łącza VPN.
4. Przetwarzający oświadcza, że realizacja zdalnego dostępu do serwisowanych urządzeń odbywać się będzie wyłącznie z lokalizacji stanowiącej obszar przetwarzania danych Przetwarzającego, stanowiących pomieszczenia będące w posiadaniu Przetwarzającego. Zabroniona jest realizacja zdalnego dostępu z miejsc nie pozostających pod nadzorem fizycznym Przetwarzającego w szczególności z miejsc publicznie dostępnych.
5. Przetwarzający gwarantuje, że dostęp do przetwarzania powierzonych danych osobowych będą miały wyłącznie osoby przeszkolone w zakresie ochrony danych osobowych oraz posiadające pisemne upoważnienie do ich przetwarzania w zakresie objętym Umową Podstawową, wystawione przez Przetwarzającego.
6. Przetwarzający jest zobowiązany prowadzić ewidencję osób upoważnionych do przetwarzania Danych Osobowych.

7. Przetwarzający zobowiązuje się do dochowania szczególnej staranności, aby osoby, o których mowa w ust 6 zachowały powierzone do przetwarzania dane osobowe w tajemnicy, również po zakończeniu realizacji Umowy.
8. Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje Danych Osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej (czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG”)). Przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z podwykonawców, którzy przekazują Dane osobowe poza EOG.
9. Jeżeli Przetwarzający ma zamiar lub obowiązek przekazywać Dane Osobowe poza EOG, informuje o tym Administratora, w celu umożliwienia Administratorowi podjęcia decyzji i działań niezbędnych do zapewnienia zgodności przetwarzania z prawem lub zakończenia powierzenia przetwarzania.
10. Wynagrodzenie określone w Umowie podstawowej obejmuje także wynagrodzenie za wykonywanie niniejszej Umowy. Przetwarzający oświadcza, że wynagrodzenie wskazane w zdaniu poprzednim wyczerpuje jego roszczenia wobec Administratora wynikające z niniejszej Umowy.

#### § 6.

1. Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych Osobowe w drodze pisemnej umowy podpowierzenia innym podmiotom przetwarzającym pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podprzetwarzającego przez Administratora.
2. Dokonując podpowierzenia Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
3. Przetwarzający dostarczy Administratorowi Umowę podpowierzenia przetwarzania danych osobowych zawartą z Podprzetwarzającym.

#### § 7.

1. Przetwarzający powiadomi Administratora o każdym podejrzeniu naruszenia ochrony Danych osobowych nie później niż w 24 godziny od pierwszego zgłoszenia, umożliwi Administratorowi uczestnictwo w czynnościach wyjaśniających i poinformuje go o ustaleniach z chwilą ich dokonania, w szczególności o stwierdzeniu naruszenia.
2. Powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia, powinno być przesłane wraz z wszelką niezbędną dokumentacją dotyczącą naruszenia, aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organ nadzoru.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do udzielania Administratorowi pomocy w zakresie:
  - 1) realizacji obowiązku odpowiadania na żądanie osoby której dane dotyczą, w zakresie wykonywania przez nią praw określonych w RODO.
  - 2) zapewnienia realizacji obowiązków wynikających z art. 32-36 RODO.

#### § 8.

1. W czasie trwania Umowy Administrator jest uprawniony do przeprowadzania kontroli przestrzegania przez Przetwarzającego zasad przetwarzania Danych Osobowych, w zakresie kontroli dokumentów, urządzeń i pomieszczeń związanych z przetwarzaniem Danych Osobowych.
2. Przedstawiciele Administratora uprawnieni będą do żądania od osób wyznaczonych przez Przetwarzającego udzielania potrzebnych informacji dotyczących przetwarzania przez Przetwarzającego Danych Osobowych.
3. Kontrola przestrzegania zasad przetwarzania Danych Osobowych może nastąpić wyłącznie po uprzednim powiadomieniu Przetwarzającego przez Administratora o zamiarze przeprowadzenia kontroli, co najmniej

dwa dni przed planowanym terminem rozpoczęcia kontroli ze wskazaniem na piśmie osób wyznaczonych przez Administratora do przeprowadzenia kontroli.

4. Przetwarzający zobowiązuje się ujawnić niezbędne dokumenty i informacje, przedstawić sposób realizacji Umowy oraz przekazać inne dane niezbędne do sprawdzenia sposobu i zakresu ochrony Danych Osobowych.
5. Przetwarzający zobowiązuje się zastosować do zaleceń Administratora, dotyczących poprawy jakości zabezpieczenia powierzonych do przetwarzania Danych Osobowych.

#### **§ 9.**

1. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem w związku z niedopełnieniem obowiązków, które RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub niezastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.
2. Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora i osób trzecich za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

#### **§ 10.**

1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas trwania Umowy podstawowej.
2. Administrator może wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku naruszenia przez Przetwarzającego postanowień Umowy, przepisów Ustawy lub Rozporządzenia, w szczególności w przypadku udostępniania Danych Osobowych osobom nieuprawnionym, a także w przypadku, gdy:
  - a. organy administracji państwowej odpowiedzialne za nadzór nad przestrzeganiem zasad przetwarzania danych osobowych stwierdzą, że Przetwarzający nie przestrzega tych zasad;
  - b. Administrator, w wyniku przeprowadzenia kontroli stwierdzi, że Przetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania Danych Osobowych lub przepisów Rozporządzenia;
  - c. Przetwarzający utrudnia lub uniemożliwia przeprowadzenie kontroli o której mowa w niniejszej umowie.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do natychmiastowego rozwiązania umowy z podmiotem Podprzetwarzającym w przypadku, gdy zażąda tego Administrator, a w szczególności w sytuacji, gdy Podprzetwarzający nie przestrzega zasad przetwarzania danych osobowych wynikających z obowiązujących przepisów prawa

#### **§ 11.**

1. Przetwarzający nie będzie tworzył kopii Danych Osobowych bez wiedzy Powierzającego za wyjątkiem kopii zapasowych w zakresie koniecznym do zapewnienia właściwego przetwarzania danych.
2. Po wygaśnięciu Umowy Przetwarzający przekaze Powierzającemu albo – za uprzednią zgodą Powierzającego – w ciągu 30 dni zniszczy wszystkie dokumenty, wyniki przetwarzania oraz wykorzystania oraz zbiory danych związane z Umową, które znalazły się w jego posiadaniu, w sposób zgodny z ochroną danych. Protokół zniszczenia lub usunięcia należy dostarczyć na żądanie Powierzającego.
3. Przetwarzający po wygaśnięciu Umowy może zachować kopię Danych Osobowych przetwarzanych w systemach Przetwarzającego (w szczególności w systemie obsługi zgłoszeń serwisowych) i dotyczących realizacji Umowy Podstawowej w celu wypełnienia obowiązków ustawowych związanych z archiwizacją i przechowywaniem dokumentów. Kopia Danych Osobowych, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, może być przechowywana do upływu okresu przedawnienia roszczeń i zobowiązań wynikających z Umowy Podstawowej oraz zobowiązań podatkowych.
4. Uprawnienie, o którym mowa w ust. 3 nie obejmuje prawa do tworzenia kopii baz danych Powierzającego.

**§ 12.**

1. Przetwarzający odpowiada za wszelkie zawinione szkody, jakie powstaną u Administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z Umową przetwarzania przez Przetwarzającego i Podprzetwarzającego Danych Osobowych.
2. W przypadku, gdy:
  - a. Przetwarzający lub Podprzetwarzający przekroczy zakres upoważnienia do przetwarzania Danych Osobowych określony w Umowie;
  - b. Przetwarzający lub Podprzetwarzający nie wykonuje, lub nienależycie wykonuje którykolwiek z obowiązków wynikający z Umowy lub przepisów o ochronie danych osobowych, czego konsekwencją jest postępowanie administracyjne, cywilne lub karne w związku z powierzeniem przetwarzania danych osobowych,

Przetwarzający zapłaci Administratorowi karę umowną w wysokości 0,5% wartości brutto Umowy Podstawowej za każde stwierdzone naruszenie, oraz pokryje wszelkie ewentualne kary nałożone na Administratora.

**§ 13.**

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają, pod rygorem nieważności, formy pisemnej.
2. Spory, które wynikną w związku z niniejszą Umową rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Administratora.
3. Niniejsza Umowa podlega prawu polskiemu.
4. Niniejsza Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach w języku polskim, jeden dla Administratora, jeden dla Przetwarzającego.

---

**Przetwarzający**

---

**Administrator**